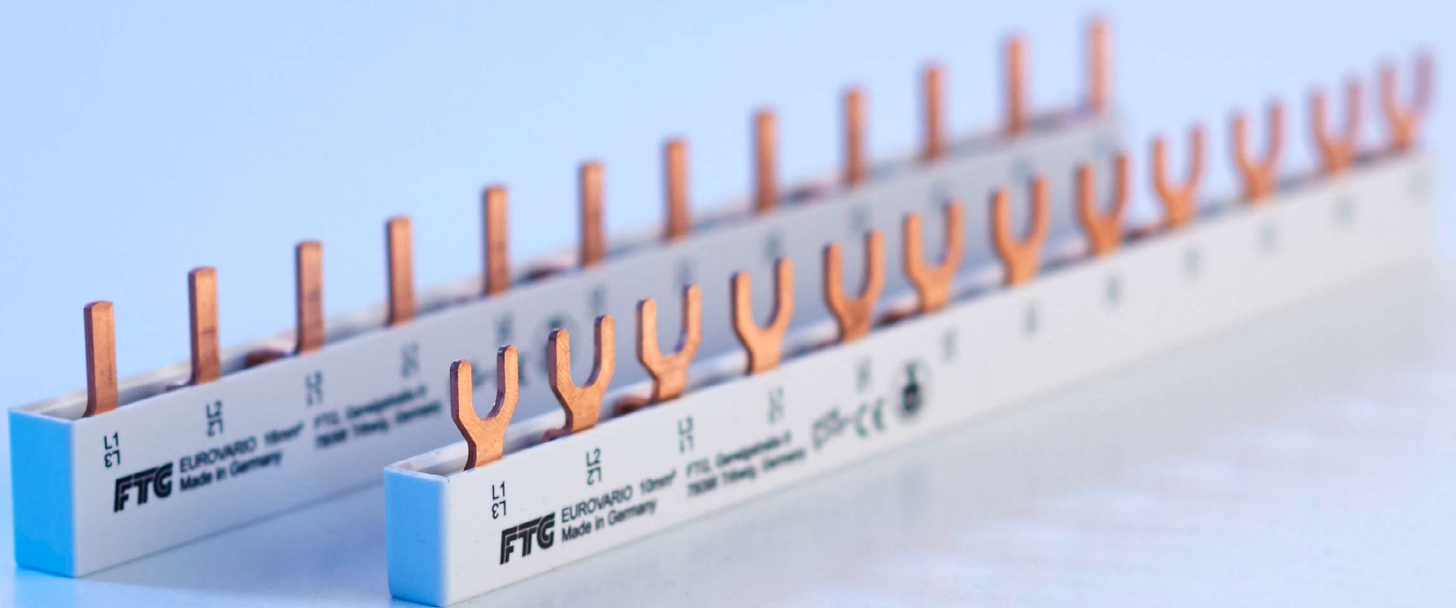


CONNECTING
VISIONS



www.ftg-germany.de

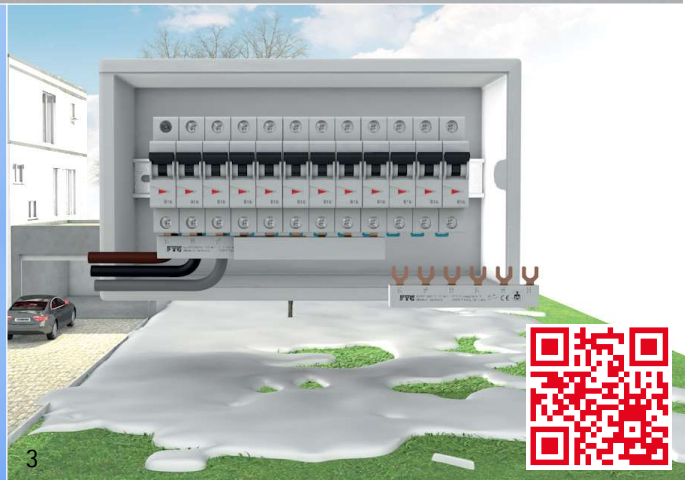
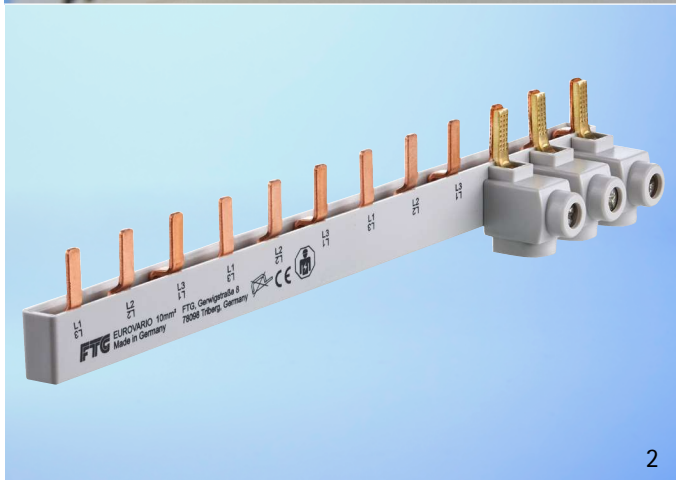
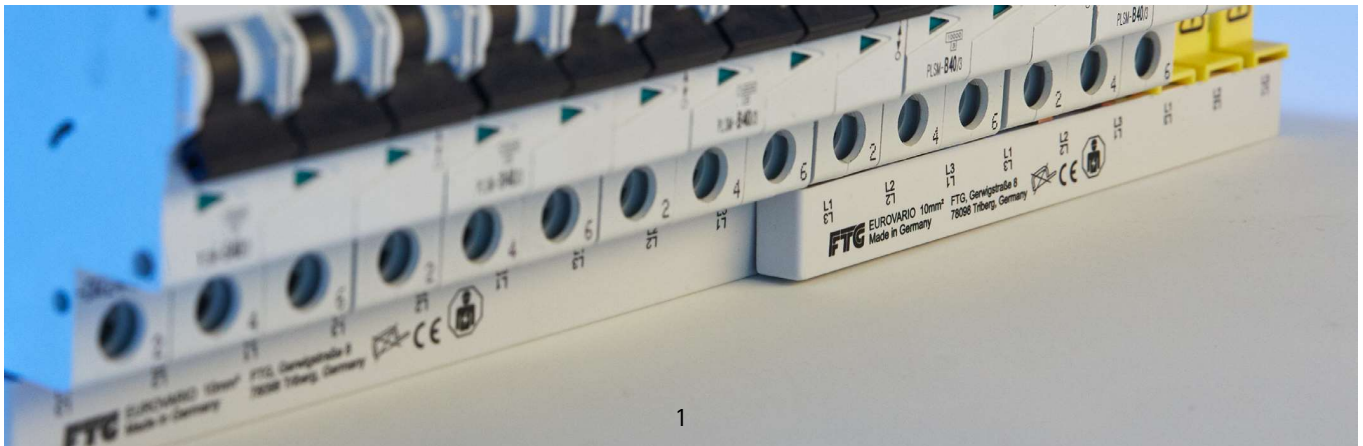


Eurovario

Kennen Sie unser Eurovario-System?
Do you know our Eurovario-System?

Eurovario Phasenschienen

Eurovario Busbars



1. Weiterverbindung von mehreren Eurovario-Schienen | Further connection of several Eurovario busbars 2. Eurovario mit aufgeschweißten Anschlussklemmen | Eurovario with welded feeding terminals 3. Das Video zum Eurovario-System! | The video for Eurovario-System!

Das Eurovario-System ist sehr kompakt und bietet eine enorme Zeiterparnis in der Montage. Im Vergleich zu den bisherigen Phasenschienen entfällt das aufwändige Zurechtsägen, Entgraten, Säubern und Anbringen der Endkappen. Es entstehen keine Verschmutzungen, welche ungewollte Kurzschlüsse verursachen können. Phasenschienen dieser Serie sind sofort einsetzbar, da diese Schienen in vorgefertigten Längen zur Verfügung stehen.

Weiter ist das Eurovario-System sehr kompakt, steht aber den Standard-Phasenschienen in Sachen Qualität und Stromtragfähigkeit in nichts nach. Im Schwarzwälder Werk wird das Eurovario-System auf Maß konfektioniert und ist direkt einsatzbereit. Die Schienen lassen sich durch ihre Bauart problemlos mittels Überlappung weiterverbinden, falls eine Verteilung zu erweitern ist. Durch diese Technik lässt sich auch eine punktuelle Verdopplung des Querschnitts bis auf 50 mm² ohne weiteres realisieren.

Um den Montageaufwand zu reduzieren und noch effizienter zu gestalten, sowie um Verdrahtungsfehler zu vermeiden, hat FTG das Eurovario-System durch eine neue Generation, mittels aufgeschweißter Einspeiseklemme, erweitert. Aufgrund des Aufschweißens entsteht eine optimale Verbindung zwischen der Einspeiseklemme und der Eurovario-Phasenschiene.

The Eurovario-System is very compact and saves a huge amount of time when it comes to assembly. In contrast to existing busbars, there is no time-consuming sawing, burring, cleaning or mounting of endcaps. System assembly does not produce any dirt which could cause unwanted short circuiting. Busbars of this series can be assembled immediately because these busbars are available in prefabricated lengths.

In addition, the Eurovario-System is compact, and the quality and current carrying capacity are as good as any standard busbars. The Eurovario-System is made to measure in our factory in the Black Forest and is ready for use immediately. Because of their design, the busbars can be easily extended by overlapping if a distribution has to be expanded. This technique can also be used to double the cross-section punctually to up to 50 mm² without any problems.

To reduce the time required for assembly and enhance efficiency, and also to avoid connection errors, FTG has added a new generation incorporating a welded feeding terminal to the Eurovario-System. The welding process creates an optimal connection between the feeding terminal and the Eurovario busbar.



Zahlen, Daten und Fakten

Facts and Figures

Merkmale

■ kompakte Bauform
■ 10, 16 und 25 mm ²
■ Steg- oder Gabelform
■ einfache und schnelle Montage
■ einfache Weiterverbindung
■ über 70 % Zeitersparnis
■ vorkonfektioniertes System
■ große Querschnitte durch punktuelle Doppelung der Schiene
■ schnelle Lieferung
■ Schienen bis zu 100 A / 690 V
■ Klemmen bis zu 125 A / 690 V

Anwendung

■ für einen geringen Montageaufwand und mehr Effizienz
■ Einsatz in der Verschienung von Schaltgeräten und Sicherungselementen

Mehrwert der aufgeschweißten Klemme

■ Reduktion von Verdrahtungsfehlern
■ optimale Verbindung der Klemme und Schiene

Characteristics

■ compact design
■ 10, 16 and 25 mm ²
■ type: pin or fork
■ simple and quick installation
■ easy connection
■ over 70% time saving
■ prefabricated system
■ high current requirements by punctually doubling the busbar
■ fast delivery
■ busbars up to 100 A / 690 V
■ terminals up to 125 A / 690 V

Usage

■ for less effort in installation and more efficiency
■ suitable for busbar systems of switch gear devices and fuse elements

Added-value of the welded feeding terminal

■ reduction of wiring errors
■ optimal connection between feeding terminal and busbar

Sicherungshalter

Fuse holder

Schrittabstand Distance	17,8	27
Standard	C	
ABL	C	
Doepke	C	
F & G	C	
Mersen	C	N
GE/AEG	C	
Hager	C	
Legrand	C	
Merlin Gerin	C	
Moeller	C	
Neozed		N
OEZ	C	
Schneider	C	
Schrack	C	
Siemens	C	
Woehner	C	N
Eaton	C	
Noark	C	
Rockwell	C	

Anwendungen 1- bis 4-polige Phasenschienen

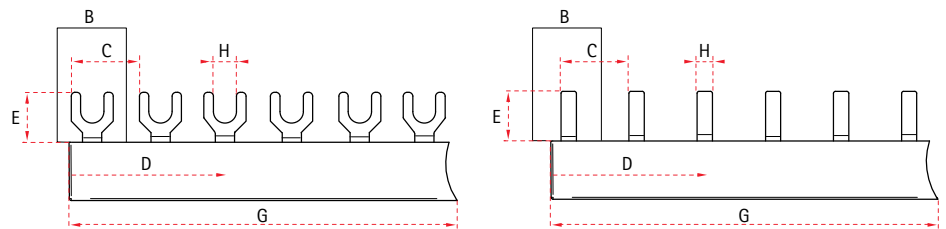
Applications 1- to 4-pole busbars

Abkürzung Acronym	Beschreibung Description
LS MCB	Leitungsschutzschalter <i>Miniature Circuit Breaker</i>
D-D0	D0 Sicherungshalter Größe: D01/D02/D03 <i>D0 fuse bases Size D01/D02/D03</i>
EV	Eurovario <i>Eurovario series</i>
FI = RCD	Fehlerstrom-Schutzschalter <i>Residual Current Protective Device</i>
L1	1 Außenleiter <i>1 Outer conductor</i>
L2	2 Außenleiter <i>2 Outer conductors</i>
L3	3 Außenleiter <i>3 Outer conductors</i>

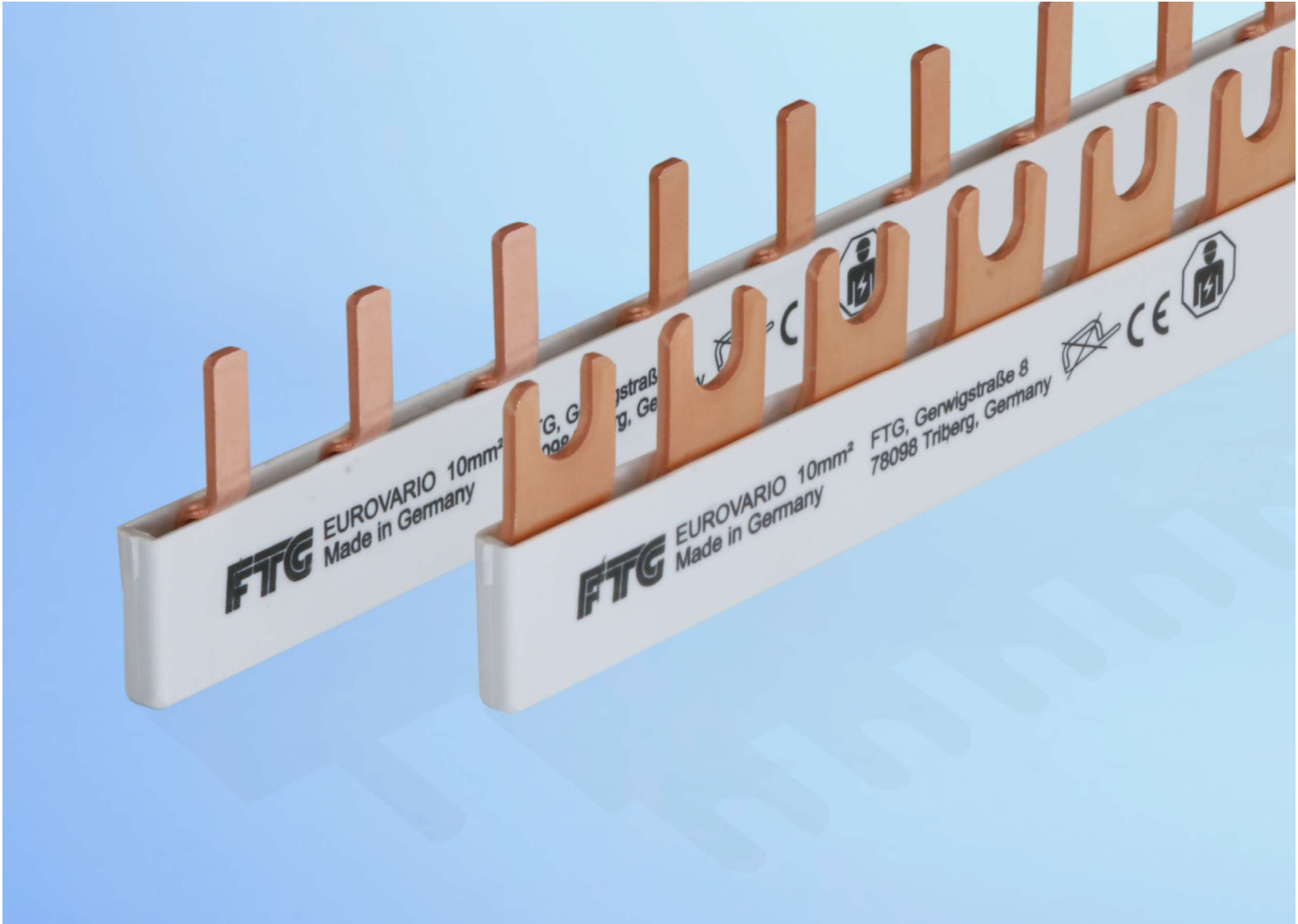
Einpolige Eurovario Phasenschienen

One-pole Eurovario Busbars

- A | Querschnitt | Cross section
 B | Modulbreite | Module width
 C | Schrittabstand | Step distance
 D | Fahnenanzahl | Number of lugs
 E | Eindringtiefe | Penetration depth
 F | Phasenfolge | Pole sequence
 G | Länge | Length
 H | Gabelöffnung | Fork width
 I | Stegbreite | Pin width
 J | Fabrikatszuordnung | Brand relation
 K | Bauform | Design



Artikel-Nr. Part #	A [mm ²]	B [mm]	C [mm]	D	E [mm]	F	G [mm]	H [mm]	I	J	Anwendung Application	VPE Qty
Gabel Fork												
ES 10610	10	17,8	17,8	6	12	L,L,...	105	M6	C	E	LS	10
ES 11210	10	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	M6	C	E		10
ES 1FI10LS	10	17,8	17,8	11	12	L,H2,L,L,...	212	M6	C	E	FI-LS	10
ES 12709	10	17,8 27	27	9	12	L1,H1,... L,L	242	M6	C N	E	LS+H1 / D-DO	10
ES 10616	16	17,8	17,8	6	12	L,L,...	105	M6	C	E	LS	10
ES 11216	16	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	M6	C	E		10
ES 1FI10LS-16	16	17,8	17,8	11	12	L,H2,L,L,...	212	M6	C	E	FI-LS	10
ES 12709-16	16	17,8 27	27	9	12	L1,H1,... L,L	242	M6	C N	E	LS+H1 / D-DO	10
ES 11225	25	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	M6	C	E	LS	10
Steg Pin												
ESS 10610	10	17,8	17,8	6	12	L,L,...	105	4	C	E	LS	10
ESS 11210	10	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	4	C	E		10
ESS 1FI10LS	10	17,8	17,8	11	12	L,H2,L,L,...	212	4	C	E	FI-LS	10
ESS 12709	10	17,8 27	27	9	12	L1,H1,... L,L	242	4	C N	E	LS+H1 / D-DO	10
ESS 10616	16	17,8	17,8	6	12	L,L,...	105	4	C	E	LS	10
ESS 11216	16	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	4	C	E		10
ESS 1FI10LS-16	16	17,8	17,8	11	12	L,H2,L,L,...	212	4	C	E	FI-LS	10
ESS 12709-16	16	17,8 27	27	9	12	L1,H1,... L,L	242	4	C N	E	LS+H1 / D-DO	10
ESS 11225	25	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	4	C	E	LS	10
Definierte Einspeisung durch aufgeschweißte Anschlussklemme Predefined feed-in by welded feed-in terminal												
ESS 11210-K25	10	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	4	10	C	EV	10
ESS 11216-K25	16	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	4	10	C		10
ESS 11225-K50	25	17,8	17,8	12	12	L,L,...	212	4	10	C		10

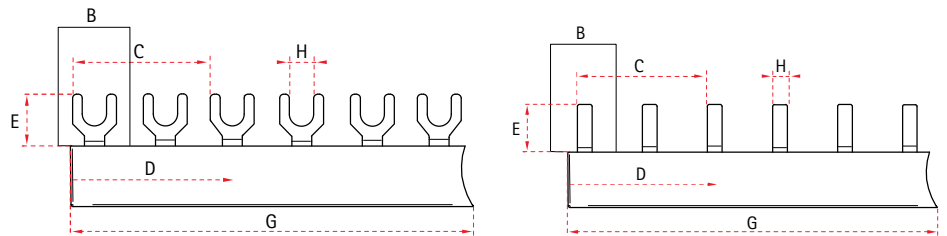


Einpolige Eurovario Phasenschielen | One-pole Eurovario Busbars

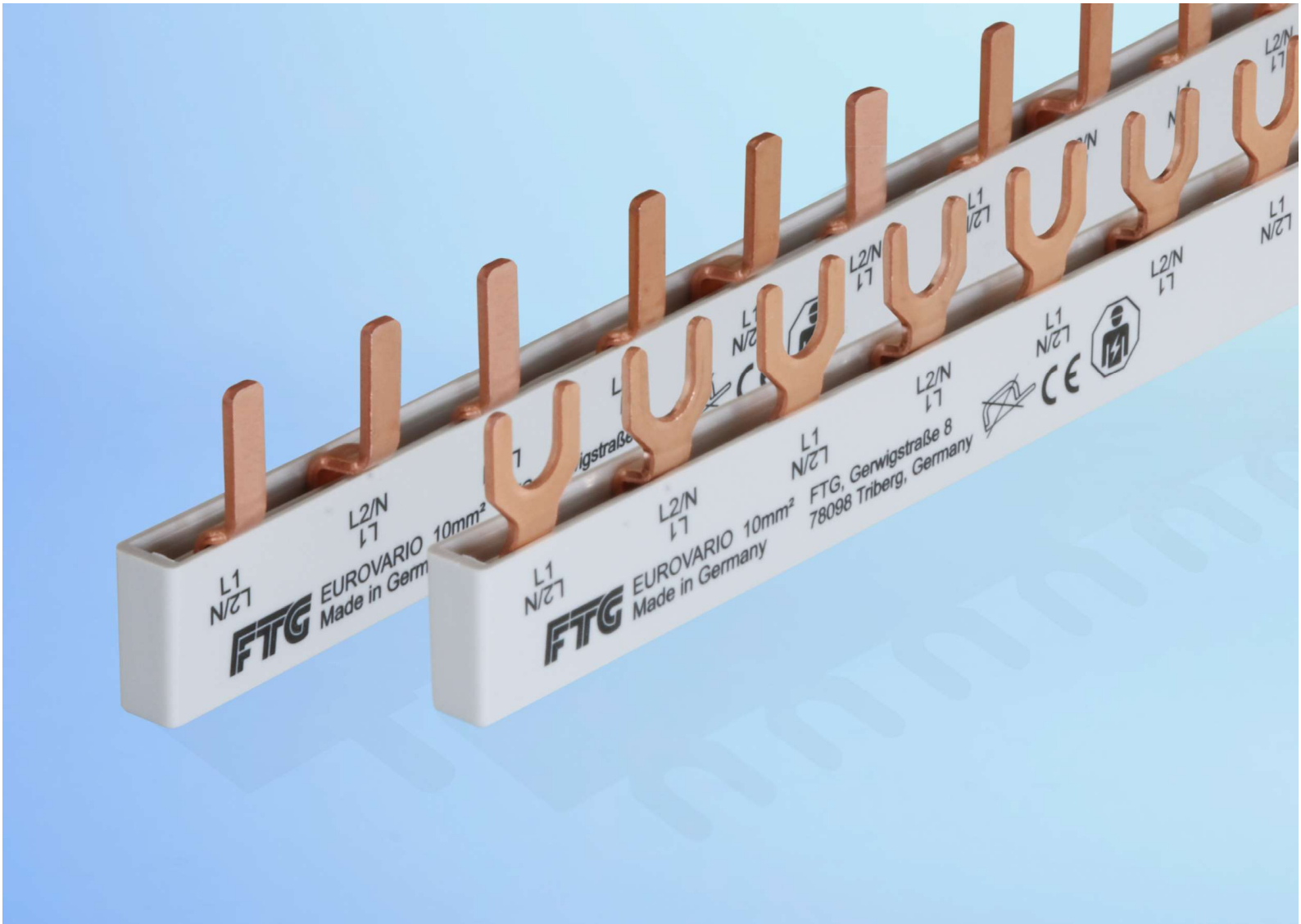
Zweipolige Eurovario Phasenschielen

Two-pole Eurovario Busbars

- A | Querschnitt | Cross section
 B | Modulbreite | Module width
 C | Schrittabstand | Step distance
 D | Fahnenanzahl | Number of lugs
 E | Eindringtiefe | Penetration depth
 F | Phasenfolge | Pole sequence
 G | Länge | Length
 H | Gabelöffnung | Fork width
 Stegbreite | Pin width
 I | Fabrikatszuordnung | Brand relation
 J | Bauform | Design



Artikel-Nr. Part #	A [mm ²]	B [mm]	C [mm]	D	E [mm]	F	G [mm]	H [mm]	I	J	Anwendung Application	VPE Qty
Gabel Fork												
ES 20610	10	17,8	35,6	6	12	L1,L2/N,...	106	M6	C	E	LS / FI - LS	10
ES 21210	10	17,8	35,6	12	12	L1,L2/N,...	212	M6	C	E		10
ES 22708	10	17,8 27	54	8	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../L1,L2,L3,...	212	M6	C N	E	LS+H1 / D - D0	10
ES 20616	16	17,8	35,6	6	12	L1,L2/N,...	106	M6	C	E	LS / FI - LS	10
ES 21216	16	17,8	35,6	12	12	L1,L2/N,...	212	M6	C	E		10
ES 22708-16	16	17,8 27	54	8	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../L1,L2,L3,...	212	M6	C N	E	LS+H1 / D - D0	10
ES 21225	25	17,8	35,6	12	12	L1,L2/N,...	212	M6	C	E	LS	10
Steg Pin												
ESS 20610	10	17,8	35,6	6	12	L1,L2/N,...	106	4	C	E	LS / FI - LS	10
ESS 21210	10	17,8	35,6	12	12	L1,L2/N,...	212	4	C	E	LS / FI - LS	10
ESS 22708	10	17,8 27	54	8	12	L1,H1,L2/N,H1,.../L1,L2/N,...	212	4	C N	E	LS+H1 / D - D0	10
ESS 20616A	16	17,6	35,2	6	12	L1,L2/N,...	106	4	A	E	LS / FI - LS	10
ESS 21016A	16	17,6	35,2	10	12	L1,L2/N,...	178	4	A	E		10
ESS 22708-16	16	17,8 27	54	8	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../L1,L2,L3,...	212	4	C N	E	LS+H1 / D - D0	10
ESS 21225	25	17,8	35,6	12	12	L1,L2/N,...	212	4	C	E	LS	10

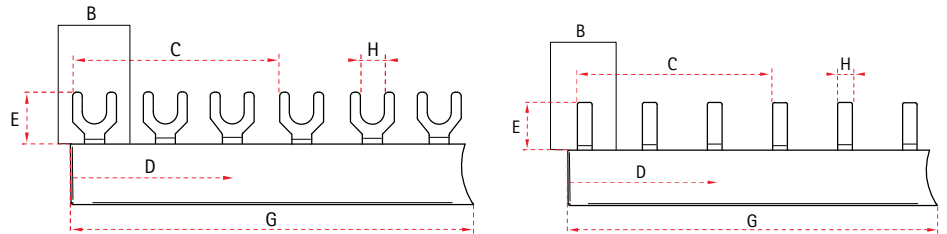


Zweipolige Eurovario Phasenschiene | Two-pole Eurovario Busbars

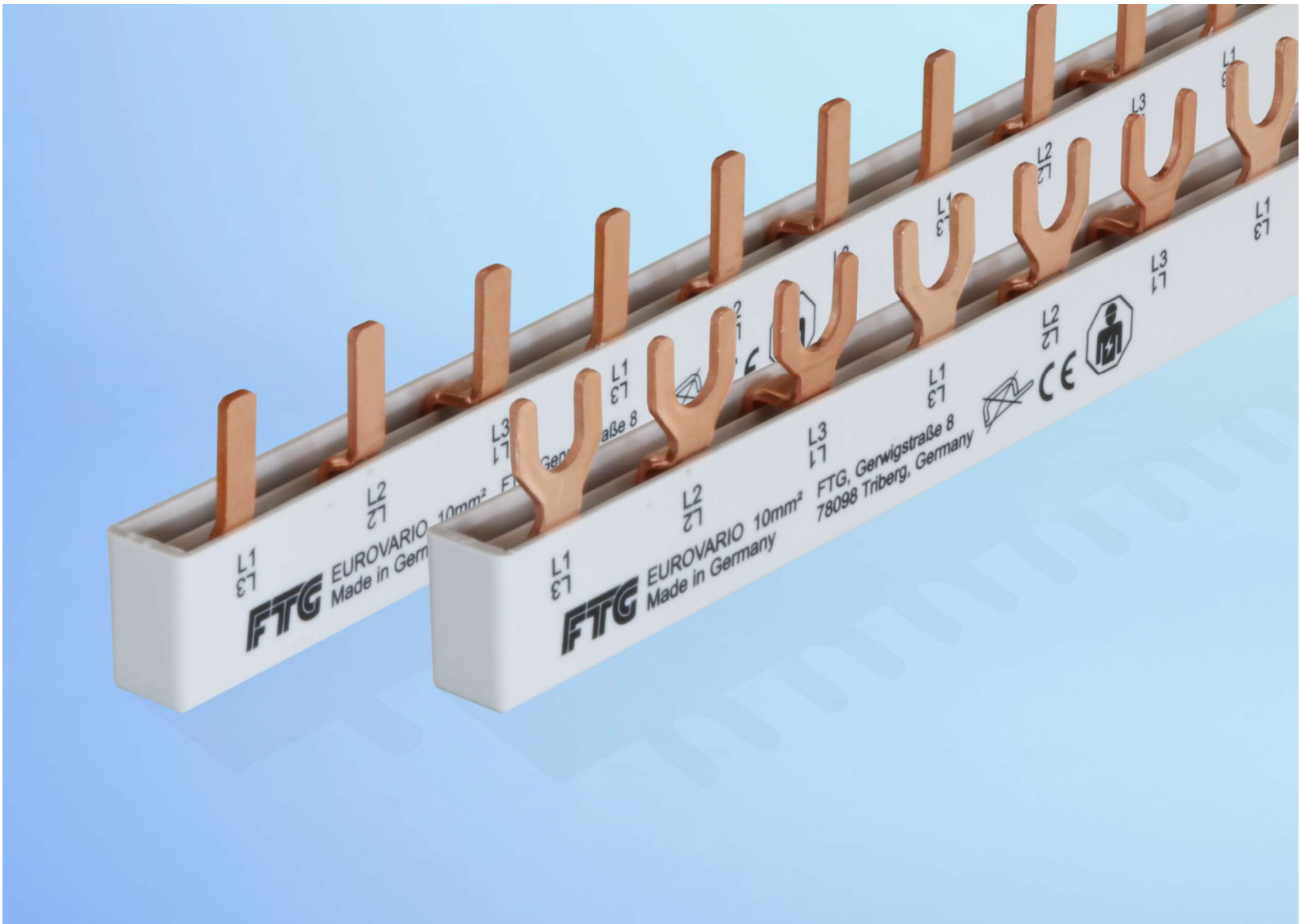
Dreipolige Eurovario Phasenschielen

Three-pole Eurovario Busbars

- A | Querschnitt | Cross section
 B | Modulbreite | Module width
 C | Schrittabstand | Step distance
 D | Fahnenanzahl | Number of lugs
 E | Eindringtiefe | Penetration depth
 F | Phasenfolge | Pole sequence
 G | Länge | Length
 H | Gabelöffnung | Fork width
 Stegbreite | Pin width
 I | Fabrikatzuordnung | Brand relation
 J | Bauform | Design



Artikel-Nr. Part #	A [mm ²]	B [mm]	C [mm]	D	E [mm]	F	G [mm]	H [mm]	I	J	Anwendung Application	VPE Qty
Gabel Fork												
ES 30610	10	17,8	53,4	6	12	L1,L2,L3,...	102	M6	C	E	LS	10
ES 30910	10	17,8	53,4	9	12	L1,L2,L3,...	158	M6	C	E		10
ES 31210	10	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	M6	C	E		10
ES F18LSSO	10	17,8	53,4	11	12	L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...	212	M6	C	E	FI - LS	10
ES 32709	10	17,8 27	81	9	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../L1,L2,L3,...	236	M6	C N	E	LS+H1 / D - DO	10
ES 30616	16	17,8	53,4	6	12	L1,L2,L3,...	102	M6	C	E	LS	10
ES 30916	16	17,8	53,4	9	12	L1,L2,L3,...	158	M6	C	E		10
ES 31216	16	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	M6	C	E		10
ES F18LS16SO	16	17,8	53,4	11	12	L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...	212	M6	C	E	FI - LS	10
ES 32709-16	16	17,8 27	81	9	12	L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1	236	M6	C N	E	LS+H1 / D - DO	10
ES 31225	25	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	M6	C	E	LS	10
Steg Pin												
ESS 30610	10	17,8	53,4	6	12	L1,L2,L3,...	102	4	C	E	LS	10
ESS 30910	10	17,8	53,4	9	12	L1,L2,L3,...	158	4	C	E		10
ESS 31210	10	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	4	C	E		10
ESS F18LSSO	10	17,8	53,4	11	12	L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...	212	4	C	E	FI - LS	10
ESS 32709	10	17,8 27	81	9	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../ L1,L2,L3,...	236	4	C N	E	LS+H1 / D - DO	10
ESS 30616	16	17,8	53,4	6	12	L1,L2,L3,...	102	4	C	E	LS	10
ESS 30916	16	17,8	53,4	9	12	L1,L2,L3,...	158	4	C	E		10
ESS 31216	16	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	4	C	E		10
ESS F18LS16SO	16	17,8	53,4	11	12	L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...	212	4	C	E	FI - LS	10
ESS 32709-16	16	17,8 27	81	9	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../ L1,L2,L3,...	236	4	C N	E	LS+H1 / D - DO	10
ESS 30625	25	17,8	53,4	6	12	L1,L2,L3,...	106	4	C	E	LS	10
ESS 30925	25	17,8	53,4	9	12	L1,L2,L3,...	158	4	C	E		10
ESS 31225	25	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	4	C	E		10
ESS F18LS25SO	25	17,8	53,4	11	12	L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...	212	4	C	E	FI - LS	10
ESS 32709-25	25	17,8 27	81	9	12	L1,H1,L2,H1,L3,H1,.../ L1,L2,L3,...	236	4	C N	E	LS+H1 / D - DO	10
Definierte Einspeisung durch aufgeschweißte Anschlussklemme Predefined feed-in by welded feed-in terminal												
ESS 31210-K25	10	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	4	C	E	LS	10
ESS 31216-K25	16	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	4	C	E		10
ESS 31225-K50	25	17,8	53,4	12	12	L1,L2,L3,...	212	4	C	E		10

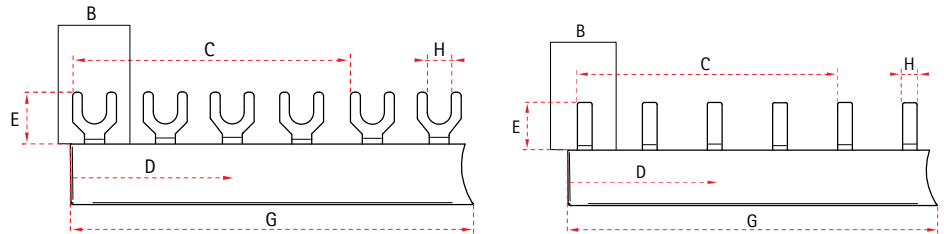


Dreipolige Eurovario Phasenschiene | Three-pole Eurovario Busbars

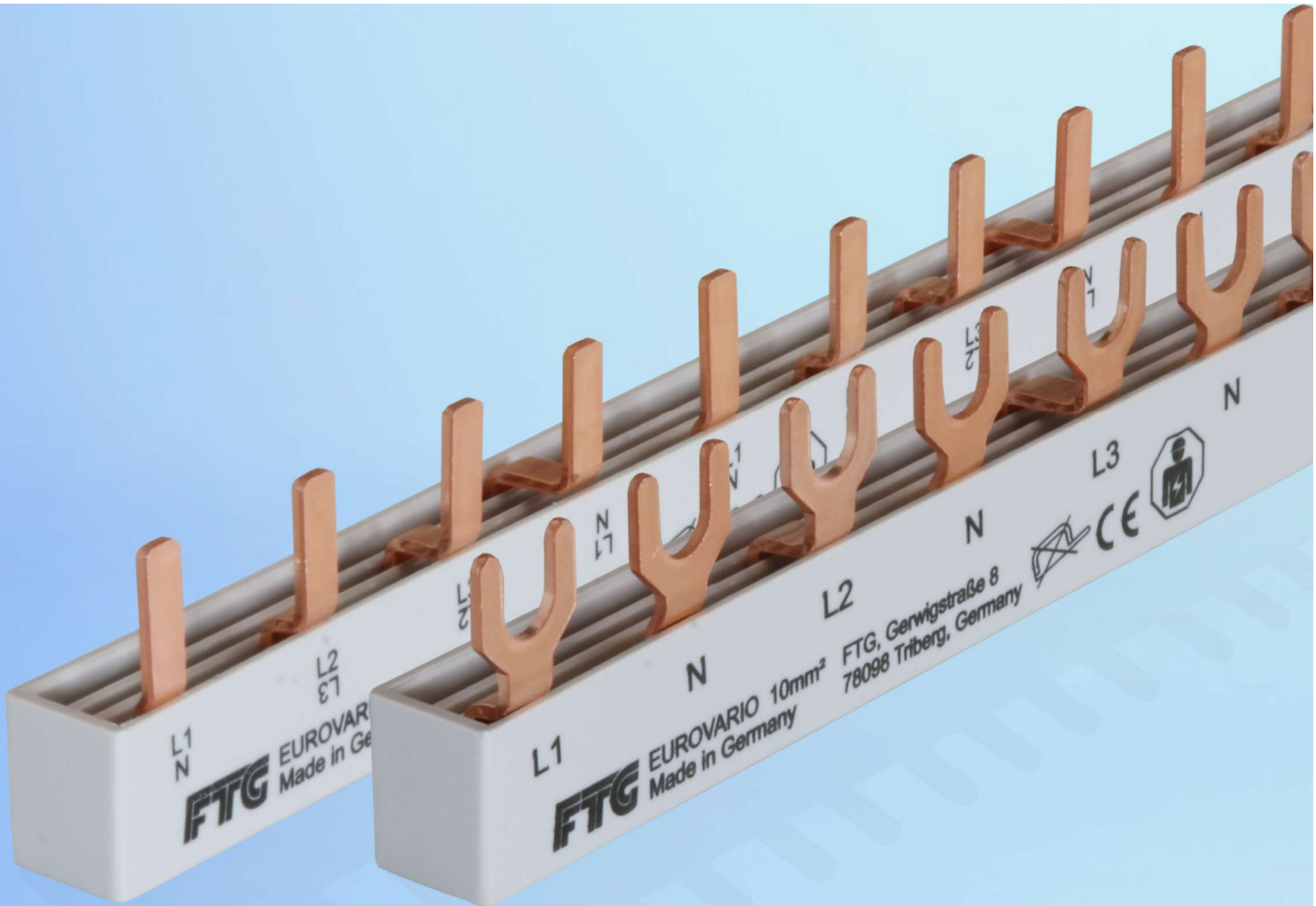
Vierpolige Eurovario Phasenschielen

Four-pole Eurovario Busbars

- A | Querschnitt | Cross section
 B | Modulbreite | Module width
 C | Schrittabstand | Step distance
 D | Fahnenanzahl | Number of lugs
 E | Eindringtiefe | Penetration depth
 F | Phasenfolge | Pole sequence
 G | Länge | Length
 H | Gabelöffnung | Fork width
 Stegbreite | Pin width
 I | Fabrikatzuordnung | Brand relation
 J | Bauform | Design



Artikel-Nr. Part #	A [mm ²]	B [mm]	C [mm]	D	E [mm]	F	G [mm]	H [mm]	I	J	Anwendung Application	VPE Qty
Gabel Fork												
ES 41210	10	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,...	212	M6	C	E	LS	10
ES 41210N	10	17,8	71,2	12	12	L1,N,L2,N,L3,N,...	212	M6	C	E	LS+N	10
ES 41210FI/LS	10	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...	212	M6	C	E	FI - LS	10
ES 41216	16	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,...	212	M6	C	E	LS	10
ES 41216N	16	17,8	106,8	12	12	L1,N,L2,N,L3,N,...	212	M6	C	E	LS+N	10
ES 41216FI/LS	16	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...	212	M6	C	E	FI - LS	10
Steg Pin												
ESS 41210	10	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,...	212	4	C	E	LS	10
ESS 41210N	10	17,8	106,8	12	12	L1,N,L2,N,L3,N,...	212	4	C	E	LS+N	10
ESS 41210FI/LS	10	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...	212	4	C	E	FI - LS	10
ESS 41216	16	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,...	212	4	C	E	LS	10
ESS 41216N	16	17,8	106,8	12	12	L1,N,L2,N,L3,N,...	212	4	C	E	LS+N	10
ESS 41216FI/LS	16	17,8	71,2	12	12	L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...	212	4	C	E	FI - LS	10



Vierpolige Eurovario Phasenschiene | Four-pole Eurovario Busbars

FTG – Friedrich Göhringer
Elektrotechnik GmbH
Gerwigstr. 8
DE-78098 Triberg
Germany
Phone +49 (0) 7722 96 36 0
Fax +49 (0) 7722 96 36 36
www.ftg-germany.de

